

# The embarkation of S.t Ursula

Fittler James; Gellée Claude detto Lorrain



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/3y010-02097/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/3y010-02097/>

## CODICI

Unità operativa: 3y010

Numero scheda: 2097

Codice scheda: 3y010-02097

Tipo scheda: S

Livello ricerca: C

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00620628

Ente schedatore: R03/ Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reposi

Ente competente: S23

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-LMD20-0000005

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di riproduzione

### QUANTITA'

Numero: 1

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Categoria generale: sacro

Identificazione: Sant'Orsola e le compagne si imbarcano

Titolo proprio: The imbarcation of S.t Ursula

Tipo titolo: dalla stampa

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 2978

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BS

Nome provincia: Brescia

Codice ISTAT comune: 017052

Comune: Chiari

### COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: palazzo

Denominazione: Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossì

Indirizzo: Via Bernardino Varisco, 9

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossì

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Pinacoteca Repossì

Tipologia struttura conservativa: museo

Collocazione originaria: SC

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO

Data: 2001

Numero: I02097

### COLLEZIONI

Denominazione: Fondo Calcografico Antico e Moderno della Fondazione Biblioteca Morcelli Pinacoteca Repossì

## RAPPORTO

### RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: derivazione

Bene finale/originale: dipinto

Autore bene finale/originale: Gellée Claude detto Lorrain Claude

Datazione bene finale/originale: 1641

Collocazione bene finale/originale: GB/ Londra/ National Gallery

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVIII

Frazione di secolo: ultimo quarto

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1787

A: 1787

Motivazione cronologia: data

## RIFERIMENTO MATRICE

Cronologia generica matrice: sec. XVIII

Cronologia specifica matrice: 1787

Motivazione cronologia matrice: data

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Fittler James

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1758/ 1835

Codice scheda autore: IC010-08488

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### AUTORE [2 / 2]

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Gellée Claude detto Lorrain

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1600/ 1682

Codice scheda autore: 3y010-00360

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA [1 / 2]

Materia: bulino

### MATERIA E TECNICA [2 / 2]

Materia: acquaforte

### MISURE [1 / 2]

Parte: battuta della lastra

Unità: mm

Altezza: 483

Larghezza: 610

### MISURE [2 / 2]

Parte: parte incisa

Unità: mm

Altezza: 431

Larghezza: 585

### MISURE FOGLIO

Unità: mm

Altezza: 490

Larghezza: 616

Filigrana: assente

Codifica Iconclass

11 HH (Orsola) 41 (Religione e magia. Religione cristiana. Santi. Santi femminili con nome. La vergine e martire Orsola. Il pellegrinaggio di Sant'Orsola e delle sue compagne a Roma)

Indicazioni sul soggetto

Personaggi: Sant'Orsola. Figure: Vergini; figure maschili. Paesaggio. Costruzioni: palazzi; rocca. Mezzi di trasporto: velieri; barche. Piante. Mare.

## DATI ANALITICI

### ISCRIZIONI [1 / 10]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: Latino

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: sotto l'inciso, a sinistra

Trascrizione: CLAUDE LORAINÉ PINX.T

**ISCRIZIONI [2 / 10]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: Latino

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: sotto l'inciso, al centro

Trascrizione: J. & J. BOYDELL EXCUD.T 1787.

**ISCRIZIONI [3 / 10]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: Latino

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: sotto l'inciso, a destra

Trascrizione: JAMES FITTLER SCULP.T MARINE ENGRAVER TO HIS MAJESTY

**ISCRIZIONI [4 / 10]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: inglese

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nel margine inferiore, in basso al centro

Trascrizione: PUBLISHED FEB.RY 1.ST 1787. BY JOHN & JOSIAH BOYDELL, N.° 90 CHEAPSIDE, LONDON.

**ISCRIZIONI [5 / 10]**

Classe di appartenenza: di titolazione

Lingua: inglese

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: nel margine inferiore, al centro

Trascrizione: THE IMBARKATION OF S.T URSULA.

**ISCRIZIONI [6 / 10]**

Classe di appartenenza: dedicatoria

Lingua: inglese

Tipo di caratteri: corsivo/ caratteri gotici

Posizione: nel margine inferiore, sotto il titolo

Trascrizione

THIS PLATE IS (BY PERMISSION) INSCRIBED TO HIS MOST GRACIOUS MAJESTY GEORGE THE THIRD KING OF GREAT BRITAIN &C. &C. PATRON OF THE ARTS & COMMERCE FOUNDER OF THE ROYAL ACADEMY &C / BY HIS MAJESTY'S MOST DUTIFUL AND LOYAL SUBJECT AND SERVANT JAMES FITTLER.

**ISCRIZIONI [7 / 10]**

Classe di appartenenza: didascalica

Lingua: inglese

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nel margine inferiore, sotto la dedica

Trascrizione: ENGRAVED FROM THE ORIGINAL PICTURE IN THE COLLECTION OF NOEL DESENFANS ESQ.R

**ISCRIZIONI [8 / 10]**

Classe di appartenenza: di commento

Lingua: francese

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: nel margine inferiore, nel cartiglio dello stemma

Trascrizione: HONI. SOIT. QUI. MAL. Y. PENSE.// DIEU. ET. MON. DROIT

**ISCRIZIONI [9 / 10]**

Classe di appartenenza: nota manoscritta

Tecnica di scrittura: a matita

Posizione: al verso, in basso a sinistra

Trascrizione: N 103

**ISCRIZIONI [10 / 10]**

Classe di appartenenza: nota manoscritta

Tecnica di scrittura: a matita

Posizione: al verso, in basso a destra

Trascrizione: F.

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**

Classe di appartenenza: arme

Qualificazione: gentilizio

Identificazione: Giorgio III re d'Inghilterra

Quantità: 1

Posizione: al centro del margine inferiore

#### Descrizione

Scudo inquartato: 1°: partito: 3 levrieri; un leone rampante. 2° 3 gigli 2/1. 3° erma alata; 4°: partito: due levrieri; un leone rampante; in punta un cervo passante; in cuore uno scudo. Tenenti: unicorno e leone. Motto: cfr campo ISRI.

#### Notizie storico-critiche

Questa stampa riproduce nello stesso verso e fedelmente un dipinto eseguito da Claude Lorrain nel 1641 per Fausto Poli (1581/ 1653), cardinale celebre per la stravaganza della sua condotta di vita, amministratore dei possedimenti Barberini, maggiordomo papale dal 1629 al 1643. Il soggetto, frequente nel Quattrocento, fu insolito e raro nel Seicento. Il tempio a pianta centrale che si vede sulla sinistra è quello bramantesco di S. Pietro in Montorio. Stampa ritrovata l'8 gennaio 2001 nei cassetti segreti delle bacheche dei minerali di proprietà della Fondazione.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2003

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche: Ossidazioni.

Fonte: osservazione diretta

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà privata

### ACQUISIZIONE

Note: fonte: Elenco delle incisioni legate dal Senat. Ferdin. Cavalli alla Biblioteca Morcelliana, c. 7r n. 464

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_3y010-02097\_IMG-0000064299

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: I02097

Note: riproduzione integrale

Nome del file originale: I02097.jpg

### FONTI E DOCUMENTI

Genere: documentazione esistente

Tipo: elenco

Autore: Rivetti Luigi, bibliotecario Morcelliana 1884-1928

Denominazione: Elenco delle incisioni legate dal Senat. Ferdin. Cavalli alla Biblioteca Morcelliana

Data: post 1888

Foglio Carta: c. 7r

Nome dell'archivio: Chiari/ Biblioteca Morcelliana/ Archivio Rivetti

**BIBLIOGRAFIA [1 / 5]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Hubert M./ Rost C.C.H.

Titolo libro o rivista: Manuel des curieux et des amateurs de l'art

Luogo di edizione: Londra/ Zurigo

Anno di edizione: 1797-1808

Codice scheda bibliografia: 3y010-00055

V., pp., nn.: v. IX p. 356 n. 11

**BIBLIOGRAFIA [2 / 5]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Gori Gandellini G./ De Angelis L.

Titolo libro o rivista: Notizie degli intagliatori con osservazioni critiche

Luogo di edizione: Siena

Anno di edizione: 1808-1816

Codice scheda bibliografia: 3y010-00097

V., pp., nn.: v. X p. 7 n. XI

**BIBLIOGRAFIA [3 / 5]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Nagler G.K.

Titolo libro o rivista: Neues allgemeines Künstler-Lexikon

Luogo di edizione: Lipsia

Codice scheda bibliografia: 3y010-00100

V., pp., nn.: v. V p. 23

**BIBLIOGRAFIA [4 / 5]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Le Blanc Ch.

Titolo libro o rivista: Manuel de l'amateur d'estampes

Luogo di edizione: Paris

Anno di edizione: 1854-1888

Codice scheda bibliografia: 3y010-00095

V., pp., nn.: v. II p. 237 n. 34

**BIBLIOGRAFIA [5 / 5]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Röthlisberger M./ Cecchi D.

Titolo libro o rivista: L'opera completa di Claude Lorrain. (Classici dell'Arte Rizzoli)

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1975

Codice scheda bibliografia: 3y010-00211

V., pp., nn.: p. 100 n. 118

V., tavv., figg.: p. 100 n. 118

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2003

Ente compilatore: Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi

Nome [1 / 2]: Scorsetti, Monica

Nome [2 / 2]: Brambilla, Lia

Funzionario responsabile: Belotti, Ione